



## Avjet Holding Inc.

### Fiche signalétique

FS en vigueur le : 2009-12-09  
Remplace celle du : 2009-09-02



Catégorie B3 Liquide  
combustible



Catégorie D2B Autres  
effets toxiques - irritant  
cutané

## 1. IDENTIFICATION DU PRODUIT ET DE LA SOCIÉTÉ

NOM COMMERCIAL :	<b>CARBURANT DIESEL A FAIBLE TENEUR EN SOUFRE PT-43</b>		
SYNONYMES :	Diesel Gazole automobile		
UTILISATION DU PRODUIT :	Carburant. Solvant.		
NUMÉRO DE LA FS :	320-043		
<b>NOM DU FABRICANT</b> Avjet Holding Inc.	<b>NUMÉROS DE TÉLÉPHONE</b> Numéro d'urgence de Avjet	1 866 472-0007	
900, boul. Lemire Drummondville, QC Canada J2C 7W8	Pour information générale Pour information sur la FS	(819) 479-1000 (819) 479-1000	

Cette FS a été préparée par le groupe de toxicologie et bonne gestion des produits de Avjet Holding Inc.

## 2. COMPOSITION/INFORMATION SUR LES INGRÉDIENTS

Ingrédients	N° CAS	%	Contrôlé par SIMDUT
Carburant, Diesel, No. 2	68476-34-6	100	Oui

Voir la section 8 pour les directives sur l'exposition.

## 3. IDENTIFICATION DES RISQUES

**Description physique :** Liquide. De clair à jaune Odeur d'hydrocarbure.

**Voies d'entrée :** L'exposition à ce produit est le plus susceptible de se produire par contact avec la peau ou inhalation.

**Effets potentiels sur la santé :**

Les concentrations de vapeurs supérieures au niveau d'exposition recommandé irritent les yeux et les voies respiratoires, peuvent causer des maux de tête et des étourdissements, sont anesthésiques et peuvent avoir d'autres effets sur le système nerveux central.

Liquide combustible.

Irritant pour la peau.

Il peut y avoir vomissement après ingestion du produit. Éviter d'aspirer le produit vomé dans les poumons étant donné que de petites quantités peuvent causer une pneumonie par aspiration.

Les vapeurs sont modérément irritantes pour les yeux.

Les vapeurs sont modérément irritantes pour les voies respiratoires.

**Information sur la manipulation :**

Éliminer toutes les sources d'inflammation.

Éviter l'exposition prolongée aux vapeurs.

Porter des protecteurs oculaires et des gants appropriés.

Mettre à la masse et à la terre le matériel et les contenants de transfert pour éviter l'accumulation d'électricité statique.

Les contenants vides sont dangereux, car ils peuvent contenir des poussières, des vapeurs ou des résidus liquides inflammables/explosifs. Tenir loin des étincelles et de la flamme nue.

Pour plus d'information sur les effets sur la santé, voir la section 11.

**4. PREMIERS SOINS**

**Contact avec les yeux :** Rincer les yeux à grande eau pendant au moins 15 minutes en gardant les paupières ouvertes. En cas d'irritation et si celle-ci persiste, obtenir des soins médicaux.

**Contact avec la peau :** Laver la peau contaminée à l'eau et au savon doux pendant 15 minutes. En cas d'irritation et si celle-ci persiste, obtenir des soins médicaux.

**Ingestion :** **NE PAS FAIRE VOMIR! OBTENIR IMMÉDIATEMENT DES SOINS MÉDICAUX.** Empêcher le produit d'être aspiré dans les poumons en plaçant la personne incommodée sur son côté gauche. Si la personne incommodée vomit spontanément, lui faire placer la tête entre les jambes de façon à empêcher que le liquide ne soit aspiré dans les poumons. Ne rien faire prendre par la bouche à une personne qui a perdu connaissance.

**Inhalation :** Éloigner la personne incommodée de l'endroit contaminé et rétablir la respiration s'il y a lieu. Obtenir des soins médicaux.

**Remarques à l'intention du médecin :** Le principal danger qui puisse résulter de l'ingestion accidentelle de ce produit est son aspiration dans les poumons, ce qui causerait alors une pneumonie chimique. Si plus de 2,0 mL par kg de poids ont été avalés, faire vomir sous surveillance. Si des symptômes tels que la perte du réflexe pharyngé, des convulsions ou la perte de connaissance surviennent avant que la personne ait vomé, envisager la possibilité de procéder à un lavage gastrique avec une sonde endotrachéale à ballonnet.

**5. LUTTE EN CAS D'INCENDIE**

<b>Moyens d'extinction :</b>	Poudre Gaz carbonique Mousse Brouillard d'eau
<b>Mesures spéciales de lutte en cas d'incendie :</b>	Attention - Produit combustible. Ne pas utiliser un jet d'eau direct, ce qui pourrait propager l'incendie. Ne pas pénétrer sur les lieux d'un incendie dans un espace clos sans vêtements protecteurs appropriés et sans appareil respiratoire autonome à surpression homologué. Les vapeurs forment un mélange inflammable/détonant dans l'air entre les limites inférieure et supérieure d'inflammabilité. Les vapeurs peuvent se déplacer au niveau du sol et il peut y avoir retour des flammes le long du chemin qu'elles ont emprunté. Ne pas respirer la fumée. Le produit va flotter et peut se réenflammer à la surface de l'eau. Des dommages retardés aux poumons peuvent survenir après exposition aux produits de combustion, parfois des heures après l'exposition.
<b>Produits de combustion dangereux :</b>	Un mélange complexe de particules solides et liquides en suspension dans l'air et des gaz seront libérés lors de la pyrolyse ou de la combustion. Gaz carbonique, monoxyde de carbone et composés organiques non identifiés peuvent se former lors de la combustion.

## 6. MESURES EN CAS DE REJET ACCIDENTEL

Avertir que ce produit est combustible. Éliminer toutes les sources d'inflammation. Circonscrire l'endroit dangereux et en interdire l'accès. Mettre à la terre l'équipement qui sert à manipuler ce produit. Essayer de travailler dans le sens du vent par rapport au produit répandu. Éviter tout contact direct avec ce produit. Utiliser un appareil respiratoire approprié (s'il y a lieu) et porter des vêtements protecteurs. N'arrêter les fuites que s'il est prudent de le faire. Sur terre, endiguer; sur l'eau, faire un barrage. Se servir d'eau pulvérisée pour supprimer les vapeurs; empêcher cette eau de se répandre. Absorber les résidus ou les petites quantités répandues avec une matière absorbante et mettre dans des contenants hermétiques avant de s'en débarrasser. Produits recommandés : Argile ou Sable Rincer les lieux à grande eau pour enlever toutes les traces de résidus. Se débarrasser du produit récupéré conformément aux directives d'élimination. Avertir les agences de protection de l'environnement appropriées.

## 7. ENTREPOSAGE ET MANUTENTION

**Manutention :** Combustible. Éviter la chaleur excessive, les étincelles, les flammes nues et toutes les autres sources d'inflammation. Mettre à la terre l'équipement fixe ainsi que les contenants qui servent au transvasement et le matériel de façon à prévenir l'accumulation d'électricité statique. Les vapeurs sont plus lourdes que l'air et vont s'accumuler dans les régions basses et les fosses en déplaçant l'air respirable. Éteindre les lampes pilotes, les cigarettes et fermer toutes les autres sources d'inflammation avant d'utiliser ce produit et jusqu'à ce que toutes les vapeurs se soient dissipées. Les vapeurs peuvent s'accumuler et se propager vers une source d'inflammation éloignée provoquant ainsi un retour des flammes. Ne pas effectuer d'opérations de découpage, de forage, de meulage, de soudage ou autres sur ou près des contenants. Les contenants vides sont dangereux car ils peuvent contenir des poussières, des vapeurs ou des résidus inflammables/explosifs. Ne pas utiliser de pression pour vider les fûts. Se laver à l'eau et au savon avant de manger, boire, fumer, se maquiller ou aller aux toilettes. Laver les vêtements contaminés avant de les porter de nouveau. Observer une bonne hygiène personnelle.

**Entreposage :** Entreposer dans un endroit frais, sec et bien ventilé, loin de la chaleur et des sources d'inflammation. Garder le contenant fermé hermétiquement.

## 8. CONTRÔLES DE L'EXPOSITION, PROTECTION PERSONNELLE

**LES RENSEIGNEMENTS SUIVANTS, QUOIQUE APPROPRIÉS POUR CE PRODUIT, ONT UNE PORTÉE GÉNÉRALE. LE CHOIX DE L'ÉQUIPEMENT DE PROTECTION PERSONNELLE SERA FONCTION DES CONDITIONS D'UTILISATION.**

### Limites d'exposition en milieu de travail (VLE/MPT actuelle selon l'ACGIH, sauf avis contraire )

Carburant diesel, sous forme d'hydrocarbures totaux, vapeurs et aérosol (peau) : 100 mg/m<sup>3</sup>

Mention Peau: L'absorption par la peau, les yeux ou les muqueuses peut contribuer de façon significative à l'exposition totale.

**Ventilation mécanique :** En présence de personnel non protégé, la concentration du produit dans l'air doit être maintenue sous la concentration maximale admissible. Système de ventilation requis de façon à prévenir l'accumulation des vapeurs. De l'air d'appoint doit toujours être fourni pour remplacer l'air rejeté (de façon générale ou locale). Lorsqu'il faut pénétrer dans un espace clos (par exemple, un réservoir de stockage), observer la marche à suivre appropriée, y compris en ce qui a trait à la ventilation et à la vérification de l'air du réservoir. Ventilation locale recommandée lorsque le système de ventilation mécanique est insuffisant pour maintenir la concentration du produit dans l'air du lieu de travail sous la limite d'exposition conseillée.

### ÉQUIPEMENT DE PROTECTION PERSONNELLE :

**Yeux et visage :** Lunettes de sécurité et(ou) masque couvrant tout le visage si le produit est manipulé d'une façon où il pourrait y avoir éclaboussement dans les yeux. Prévoir un poste de lavage des yeux à proximité.

**Peau (mains, bras et corps) :** Des gants résistants (Viton, nitrile) doivent toujours être portés lors de la manipulation de ce produit. Dans les espaces clos ou lorsque le risque d'exposition de la peau est plus élevé, porter des vêtements résistant au produit. Des douches doivent être disponibles en cas d'urgence.

**Voies respiratoires :** Si l'exposition dépasse les limites pour le lieu de travail, utiliser le respirateur approprié homologué par le NIOSH. Utiliser un respirateur à cartouche filtrante protégeant contre les vapeurs organiques homologué par le NIOSH ou un respirateur à adduction d'air homologué par le NIOSH. En cas de concentrations élevées dans l'air, utiliser un respirateur à adduction d'air homologué par le NIOSH, soit autonome ou à canalisation d'air fonctionnant en pression positive intermittente.

## 9. PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

<b>Description physique :</b>	Liquide.
<b>Aspect/couleur :</b>	De clair à jaune
<b>Odeur :</b>	Odeur d'hydrocarbure.
<b>Seuil moyen de perception de l'odeur :</b>	Non disponible
<b>Point de congélation/point d'écoulement :</b>	Point de trouble-43 °C
<b>Point d'ébullition :</b>	150 - 330 °C
<b>Masse volumique :</b>	< 850 kg/m <sup>3</sup> @ 15 °C
<b>Densité de vapeur (air = 1) :</b>	Non disponible

<b>Tension de vapeur (absolu) :</b>	Non disponible
<b>pH :</b>	Non disponible
<b>Point d'éclair :</b>	V.cl. Pensky-Martens > 40 °C
<b>Limite d'inflammabilité inférieure :</b>	1 % (vol.)
<b>Limite d'inflammabilité supérieure :</b>	6 % (vol.)
<b>Température d'autoinflammation :</b>	250 °C
<b>Viscosité :</b>	1,3 - 2,1 cSt @ 40 °C
<b>Vitesse d'évaporation (n-BuAc = 1) :</b>	Non disponible
<b>Coefficient de distribution eau/huile (log K<sub>ow</sub>) :</b>	Non disponible
<b>Solubilité dans l'eau :</b>	Insoluble
<b>Autre solvant :</b>	Solvants à base d'hydrocarbures

## 10. STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

<b>Chimiquement stable :</b>	Oui
<b>Polymérisation dangereuse :</b>	Non
<b>Sensibilité au choc mécanique :</b>	Non
<b>Sensibilité à l'électricité statique :</b>	Oui
<b>Produits de décomposition dangereux :</b>	Les produits de la décomposition thermique dépendent en grande partie des conditions de la combustion.
<b>Matériaux incompatibles :</b>	Éviter les oxydants puissants.
<b>Conditions de réactivité :</b>	Éviter la chaleur excessive, les flammes nues et toutes les autres sources d'inflammation.

## 11. INFORMATION TOXICOLOGIQUE

<b>Ingrédient (ou produit si non précisé)</b>	<b>Données toxicologiques</b>
Carburant, Diesel, No. 2	DL50 Cutanée Lapin > 5 000 mg/kg DL50 Orale Rat = 9 000 mg/kg
<b>Voies d'entrée :</b>	L'exposition à ce produit est le plus susceptible de se produire par contact avec la peau ou inhalation.
<b>Irritation :</b>	Ce produit devrait causer une irritation de la peau mais il n'est pas supposé être un agent de sensibilisation de la peau.
<b>Toxicité aiguë :</b>	Les concentrations de vapeurs supérieures au niveau d'exposition recommandé irritent les yeux et les voies respiratoires, peuvent causer des maux de tête et des étourdissements, sont anesthésiques et peuvent avoir d'autres effets sur le système nerveux central.
<b>Toxicité chronique :</b>	Le contact prolongé et répété de ce produit avec la peau peut causer un dégraissage et un dessèchement de la peau se traduisant par une irritation et une dermatite. L'exposition prolongée à des vapeurs très concentrées peut causer des maux de tête, des étourdissements, des nausées, une vision brouillée et une dépression du système nerveux central.
<b>Conditions préexistantes :</b>	Des troubles préexistants des yeux, de la peau et des voies respiratoires peuvent être aggravés par une exposition à ce produit.

**Carcinogénicité et mutagénicité :**

Selon le Centre international de recherche sur le cancer (CIRC), ce produit ne peut être classé en fonction de sa cancérrogénicité pour les humains. Des distillats moyens ont causé des cancers de la peau chez des animaux de laboratoire lorsqu'ils ont été appliqués de façon répétée et laissés en place entre les applications. Cela serait causé par une irritation continue de la peau. Une bonne hygiène personnelle doit être observée pour prévenir ce risque. L'American Conference of Governmental Industrial Hygienists (ACGIH) a classé ce produit A3 - cancérrogène connu pour les animaux, sans effet connu pour les humains.

## 12. RENSEIGNEMENTS ÉCOLOGIQUES

Ne pas laisser ce produit ou l'eau qui sert à combattre un incendie où ce produit est en cause pénétrer dans les égouts, les lacs, les cours d'eau ou les canalisations d'eau potable. Boucher les égouts et bloquer les fossés. Les règlements provinciaux exigent et les règlements fédéraux peuvent exiger que les agences de protection de l'environnement ou d'autres organismes soient avertis en cas de déversement. La région polluée doit être nettoyée et remise à son état original ou à la satisfaction des autorités. Peut causer une pollution des organismes aquatiques.

**Biodégradabilité:** N'est pas facilement biodégradable.

**Bioaccumulation:** Possibilité d'accumulation dans les organismes vivants.

**Partition Coefficient (log  $K_{ow}$ ):** Non disponible

**Toxicité en Milieu Aquatique**

Peut être nocif pour la vie aquatique.

**Ingrédient:****Données toxicologiques****Définition(s):**

CL et CE sont respectivement la concentration de la charge létale et la concentration de la charge effective. La concentration représente la quantité de la substance qui est placée dans l'eau de façon à obtenir la concentration toxique. Ces concentrations remplacent les concentrations létales et effectives traditionnelles pour les substances à faible solubilité.

WAF (water accommodated fraction) est la fraction adaptée à l'eau. Un hydrocarbure légèrement soluble est remué dans de l'eau, puis la partie insoluble est enlevée. La solution restante correspond à la fraction adaptée à l'eau.

**Carburant, Diesel,  
No. 2**

CE50 - vitesse de croissance Algues (72hr) 10 - 100 mg/L

CE50 Daphnia Magna (72hr) 10 - 100 mg/L

CL50 (méthode WAF) Truite arc-en-ciel (96hr) 10 - 100 mg/L

## 13. ÉLIMINATION DU PRODUIT

Priorités de gestion des déchets (selon leur volume et leur concentration) : 1. Recycler (retraiter), 2. Récupérer l'énergie (four à ciment, production d'énergie thermique), 3. Incinérer, 4. Remettre à une installation d'élimination des déchets autorisée. Ne pas essayer de brûler les déchets sur les lieux. Incinérer avec l'approbation des organismes de protection de l'environnement dans un endroit approuvé détenant un permis.

## 14. RENSEIGNEMENTS SUR LE TRANSPORT

**Description d'expédition du TMD (route et rail)**

Numéro de l'ONU	UN1202
Nom d'expédition approprié	DIESEL
Classe de danger	Class 3 Liquides inflammables
Groupe d'emballage	PG III
Renseignements additionnels	Non réglementé en contenants de 450 litres ou moins.
Description d'expédition	DIESEL Class 3 UN1202 PG III Non réglementé en contenants de 450 litres ou moins.

## 15. RENSEIGNEMENTS SUR LA RÉGLEMENTATION

*Ce produit a été classifié conformément aux critères de danger du Règlement sur les produits contrôlés (RPC) du Canada et la FS contient toute l'information requise en vertu du RPC.*

<b>Catégorie SIMDUT et description :</b>	Catégorie B3 Liquide combustible Catégorie D2B Autres effets toxiques - irritant cutané
<b>Statut LPCE/NLPCE :</b>	Ce produit, ou tous ses composants, figurent sur la liste intérieure des substances, en vertu de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement.
<b>Autres règlements :</b>	Normes fédérales canadiennes inexistantes.

## 16. AUTRES RENSEIGNEMENTS

### ÉTIQUETTE

<b>Mention de danger :</b>	Liquide combustible. Irritant pour la peau.
<b>Précautions lors de la manipulation :</b>	Éliminer toutes les sources d'inflammation. Éviter l'exposition prolongée aux vapeurs. Porter des protecteurs oculaires et des gants appropriés. Mettre à la masse et à la terre le matériel et les contenants de transfert pour éviter l'accumulation d'électricité statique. Les contenants vides sont dangereux, car ils peuvent contenir des poussières, des vapeurs ou des résidus liquides inflammables/explosifs. Tenir loin des étincelles et de la flamme nue.
<b>Premiers soins :</b>	Laver la peau contaminée à l'eau et au savon. Rincer les yeux à grande eau. Si une personne est incommodée par les vapeurs, l'amener à l'air frais. Ne pas faire vomir. Obtenir des soins médicaux.

**Révisions :**

Cette fiche signalétique a été révisée et mise à jour.

Des modifications ont été apportées à :

Rubrique 1

Rubrique 3

Rubrique 5

Rubrique 8

Rubrique 9

Rubrique 12